



# NeoPulse™

## Disposable Pulse Oximeter Wrap

**REF** Catalog No.

N781 Small  
N782 Large  
N783 XL

**DIRECTIONS FOR USE**  
**ISTRUZIONI PER L'USO**  
**INSTRUCCIONES DE USO**  
**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**ZALECENIA DOTYCZĄCE**  
**UŻYTKOWANIA**  
**إرشادات الاستخدام**

 Manufactured by  
NEOTECH PRODUCTS LLC  
28430 Witherspoon Parkway, Valencia, CA 91355, USA  
1-800-966-0500 • neotechproducts.com

**EC** **REP** EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, The Hague, The Netherlands



Made in USA

D478 Rev E



*English*  
**NeoPulse™**  
**Disposable Pulse Oximeter Wrap**

### INDICATIONS FOR USE

The NeoPulse is intended to hold a pulse oximeter sensor in place. It is intended for use on pediatric (neonates, infants and children) patients.

### DIRECTIONS FOR USE

**Step 1** Place pulse oximeter sensor per hospital protocol.

**Step 2** Wrap NeoPulse around foot and pulse oximeter sensor and gently fasten hook tab to wrap.

Note: May be trimmed for proper fit. Ensure that wrap is not too tight. Hook tab should completely overlap wrap.

**Step 3** Check foot after wrapping to ensure adequate circulation.

**Step 4** Change the NeoPulse every 5 days or per hospital protocol, whichever is sooner.

Replace immediately if visibly worn or soiled.

### CAUTIONS & WARNINGS

Discontinue immediately if skin irritation occurs.

Single patient use only.

*Français*  
**NeoPulse™**  
**Bandage jetable pour oxymètre de pouls**

### INDICATIONS D'UTILISATION

Le NeoPulse permet d'assujettir un oxymètre de pouls aux patients pédiatriques (nouveaux-nés, nourrissons et enfants).

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Étape 1** Placez le capteur de l'oxymètre de pouls conformément au protocole hospitalier.

**Étape 2** Enroulez le NeoPulse autour du pied en emprisonnant le capteur et fixez le bandage sans trop serrer à l'aide de la languette Velcro.

Remarque : la partie excédentaire du bandage peut être coupée et retirée si besoin. Vérifiez que le bandage n'est pas trop serré. La languette Velcro doit se superposer entièrement au bandage.

**Étape 3** Une fois le bandage posé, vérifiez que la circulation du pied n'est pas entravée.

**Étape 4** Remplacez le NeoPulse tous les cinq jours ou à la fréquence indiquée par le protocole hospitalier, selon la première éventualité.

Remplacez-le immédiatement s'il est visiblement sale ou usé.

### PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Cessez l'utilisation immédiatement si une irritation cutanée se produit.

À usage unique.

*Italiano*  
**NeoPulse™**  
**Fascetta monouso per pulsossimetro**

### INDICAZIONI D'USO

NeoPulse è destinato all'uso per il fissaggio in posizione di sensori di pulsossimetri. È destinato all'uso su pazienti pediatrici (neonati, infanti e bambini).

### ISTRUZIONI PER L'USO

**Passo 1** Posizionare il sensore del pulsossimetro in base al protocollo ospedaliero.

**Passo 2** Avvolgere NeoPulse attorno al piede e al sensore del pulsossimetro e fissare delicatamente la linguetta con gancio.

Nota: può essere accorciato per un'aderenza ottimale. Verificare che la fascetta non sia troppo stretta. La linguetta con gancio deve avvolgere completamente la fascetta.

**Passo 3** Dopo l'applicazione verificare che la circolazione del piede sia ottimale.

**Passo 4** Sostituire NeoPulse ogni 5 giorni o in base al protocollo ospedaliero, a seconda dell'intervallo più breve.

Sostituire immediatamente in presenza di usura o sporcizia visibili.

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Interrompere immediatamente in caso di irritazione cutanea.

Esclusivamente per uso monopaziente.

*Español*  
**NeoPulse™**  
**Envoltura desechable para pulsioxímetro**

### INDICACIONES DE USO

NeoPulse está diseñada para mantener un sensor de pulsioxímetro en su lugar. Está diseñada para uso en pacientes pediátricos (recién nacidos, lactantes y niños).

### ISTRUCCIONES DE USO

**Paso 1** Coloque el sensor del pulsioxímetro según el protocolo del hospital.

**Paso 2** Envuelva con NeoPulse el pie y el sensor del pulsioxímetro y ajuste la pestaña con gancho con cuidado para cerrarlo.

Nota: puede recortarse para un mejor ajuste. Asegúrese de que no está demasiado ajustado. La pestaña de gancho debe solaparse con la envoltura por completo.

**Paso 3** Compruebe el pie tras colocar la envoltura para asegurarse de que la circulación es buena.

**Paso 4** Sustituya NeoPulse cada 5 días o según el protocolo del hospital, el que indique un período más corto.

Sustituya el producto de inmediato si está visiblemente gastado o sucio.

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Interrompa el uso en caso de que se produzca irritación cutánea.

Para uso en un solo paciente.

*Português*
**NeoPulse™**
**Invólucro Descartável do Oxímetro de Pulso**

### INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O NeoPulse foi concebido para manter um sensor de oxímetro de pulso no lugar. Concebido para utilização em pacientes pediátricos (recém-nascidos, bebês e crianças).

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**1º Passo** Coloque o sensor do oxímetro de pulso de acordo com o protocolo hospitalar.

**2º Passo** Acondicione o NeoPulse à volta do sensor do oxímetro de pé e de pulso e aperte suavemente o gancho.

Nota: Pode ser cortado para um ajuste adequado. Certifique-se de que o invólucro não está muito apertado. A aba do gancho deve sobrepor o invólucro por completo.

**3º Passo** Verifique o pé depois do acondicionamento para garantir uma circulação adequada.

**4º Passo** Substitua o NeoPulse a cada 5 horas ou de acordo com o protocolo hospitalar, o que ocorrer primeiro.

Substitua imediatamente se estiver visivelmente gasto ou sujo.

### PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Descontinue imediatamente a utilização em caso de irritação cutânea.

Utilize apenas num único paciente.

*Deutsch*
**NeoPulse™**
**Wegwerfimpuls-Oximeter-Verpackung**

#### GEBRAUCHSHINWEIS

Der NeoPulse soll einen Impulsoximeter-Sensor an der richtigen Stelle halten. Er ist für Gebrauch bei pädiatrischen Patienten (Neugeborene, Kleinkinder und Kinder) bestimmt.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

**Schritt 1** Platzieren Sie den Impulsoximeter-Sensor gemäß dem Krankenhausprotokoll.

**Schritt 2** Wickeln Sie den NeoPulse um den Fuss und den Impulsoximeter-Sensor und befestigen Sie den Haken sanft am Verband.

Anmerkung: Kann für passenden Sitz gekürzt werden. Stellen Sie sicher, daß der Verband nicht zu fest sitzt. Haken sollte den Verband ganz überlagern.

**Schritt 3** Überprüfen Sie den Fuß nach dem Anlegen des Verbands, damit eine ausreichenden Zirkulation gesichert ist.

**Schritt 4** Wechseln Sie den NeoPulse alle 5 Tage oder gemäß Krankenhausprotokoll, je nachdem, welcher Termin früher ist.

Ersetzen Sie es sofort, wenn es sichtbar abgenutzt oder verschmutzt ist.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN

Stellen Sie sofort die Behandlung damit ein, wenn eine Hautentzündung auftritt.

Nur für einen Patienten gebrauchen.

*Česky*
**NeoPulse™**
**Jednorázový pás pro pulzní oxymetr**

#### INDIKACE PRO POUŽITÍ

Pás NeoPulse je určen pro udržení čidla pulzního oxymetru na svém místě. Je určen pro použití u pediatrických pacientů (novorozenců, kojenců a dětí).

#### NÁVOD K POUŽITÍ

**Krok 1** Čidlo pulzního oxymetru umístěte podle zavedených postupů nemocnice.

**Krok 2** Oviňte pás NeoPulse kolem nohy a čidla pulzního oxymetru a jemně přitlačte připevňovací proužek se suchým zipem na pás.

Poznámka: Lze zkrátit tak, aby vše správně sedělo. Přesvědčte se, že pás není příliš těsný. Připevňovací proužek by měl zcela pás překrývat.

**Krok 3** Nohu po ovinutí pásu zkontrolujte a ujistěte se, že je v ní dostatečná cirkulace.

**Krok 4** Pás NeoPulse vyměňujte každých 5 dní nebo podle zavedených postupů nemocnice podle toho, co nastane dříve.

Vyměňte okamžitě, pokud je pás opotřebený nebo špinavý.

#### UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ

Pokud dojde k podráždění kůže, okamžitě jej přestaňte používat.

Pouze pro jednoho pacienta.

*Polski*
**NeoPulse™**
**Opaska pulsoksymetryczna jednorazowego uzytku**

#### ZASTOSOWANIE

Opaska NeoPulse służy do mocowania czujnika pulsoksymetru. Produkt przeznaczony do użytku na oddziałach pediatrycznych (noworodki, niemowlęta i dzieci starsze).

#### ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

**Krok 1** Zamocuj czujnik pulsoksymetru zgodnie z procedurami szpitalnymi.

**Krok 2** Owiń opaskę NeoPulse wokół stopy i czujnika pulsoksymetru oraz ostrożnie przymocuj rzep do opaski.

Uwaga: Produkt można przyciąć w celu prawidłowego zamocowania. Należy się upewnić, że opaska nie jest zamocowana zbyt ściśle. Rzep powinien całkowicie nakładać się na opaskę.

**Krok 3** Sprawdź stopę po owinięciu, aby się upewnić, że cyrkulacja powietrza jest dostateczna.

**Krok 4** Wymieniaj opaskę NeoPulse na nową co 5 dni lub częściej, zależnie od procedur szpitalnych.

W przypadku zanieczyszczenia lub uszkodzenia należy natychmiast wymienić produkt na nowy.

#### PRZESTROGI I OSTRZEŻENIAW

przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy zrezygnować z używania produktu.

Produkt jest przeznaczony do użytku tylko dla pojedynczego pacjenta.

العربية
**NeoPulse™**
**التفاف مقياس التأكسج النبضي**

#### دواعي الاستخدام

ويهدف NeoPulse لحمل جهاز استشعار مقياس التأكسج النبضي في المكان. وهو مخصص للاستخدام على المرضى من الأطفال (حديثي الولادة، والرضع، والأطفال).

#### إرشادات الاستخدام

**الخطوة الأولى**
وضع جهاز استشعار مقياس التأكسج النبضي في بروتوكول المستشفى.

**الخطوة الثانية**
لف NeoPulse حول القدم لاستشعار مقياس التأكسج النبضي واربط مشبك المقبض برفق للالتفاف.

ملاحظة: قد تكون مقلمة للتركيب الصحيح. تأكد من أن الالتفاف ليس ضيق جدًا. يجب أن يتداخل مشبك المقبض بشكل كامل.

**الخطوة الثالثة**
فحص القدم بعد الالتفاف لضمان سريان الدورة الدموية الكافية.

**الخطوة الرابعة**
استبدل NeoPulse كل 5 يومًا أو حسب بروتوكول المستشفى، أيهما أقرب.

استبدالها فورًا إذا كانت متآكلة أو متسخة.

### التنبيهات والتحذيرات

ينبغي إيقاف الاستخدام على الفور في حالة تهيج الجلد.

لاستخدام لمريض واحد فقط.